

ÉCHAFAUDAGE MULTI
SCAFFOLDING / ANDAMIO



BRICO

DIY / BRICOLAJE

POLYVALENT 5 fonctions pour 1 produit

VERSATILE 5 functions for 1 product / VERSÁTIL 5 funciones para 1 producto

MONTAGE RAPIDE



QUICK TO ASSEMBLE
INSTALACIÓN RÁPIDA

MODULABLE



3 HAUTEURS POSSIBLES

MODULAR 3 POSSIBLE HEIGHTS

MODULAR 3 POSIBLES ALTURAS

CONFORTABLE



PLATEAU XL

COMFORTABLE PLATFORM XL

MANEJABLE PLATAFORMA XL

STABLE



EMBASES STABILISATRICES
AVEC SABOTS ANTIDÉRAPANTS

STABLE STABILIZER BARS WITH ANTI-SLIP FEET

ESTABLE BARRA ESTABILIZADOR CON
TACOS ANTIDESLIZANTES

MULTI
POSITIONS
5 en 1
MULTI POSITIONS 5 in 1
MULTI POSICIONES 5 en 1

HAUTEUR DE TRAVAIL
WORKING HEIGHT / ALTURA DE TRABAJO
± 3m



POSITION
POSITION / POSICIONE

1



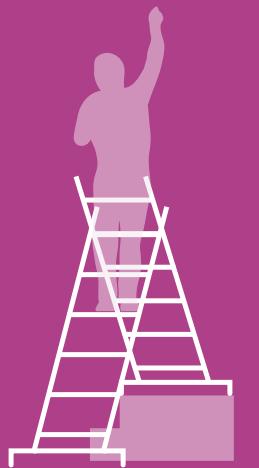
POSITION
POSITION / POSICIONE

2



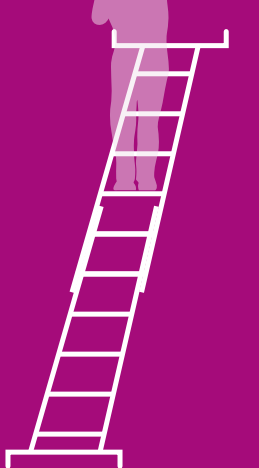
POSITION
POSITION / POSICIONE

3



POSITION
POSITION / POSICIONE

4



POSITION
POSITION / POSICIONE

5

HAUTEUR D'ACCÈS
ACCESS HEIGHT
ALTURA DE ACCESO
± 3,67m

RÉSISTANT (Aluminium, acier)

RESISTANT (Aluminum, steel) / RESISTENTE (Aluminio, acero)



GUARANTEE 2 YEARS
GARANTÍA 2 AÑOS



RECYCLABLE
MATERIALS
MATERIALES
RECICLABLES



STANDARD EN 131
LADDER
NORMA EN 131
ESCALERA



DOMESTIC USE
USO DOMESTICÓ

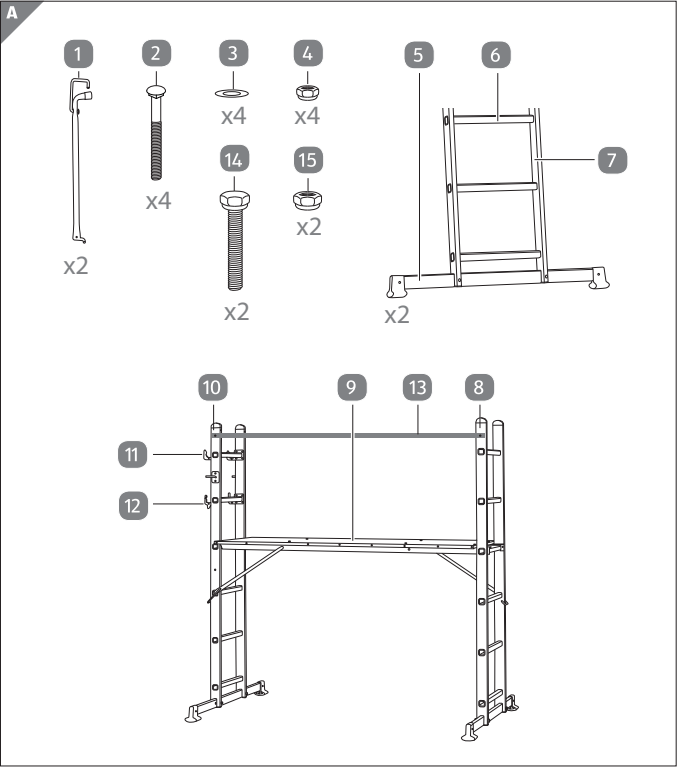


CHARGE MAXIMUM
MAXIMUM LOAD CAPACITY
CARGA MÁXIMA



NOTICE DE MONTAGE / USER MANUAL / MANUAL DE INSTRUCCIONES

COMPOSANTS
COMPONENTS - COMPONENTES



FR ÉCHELLE À USAGE DOMESTIQUE
À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION
INSPECTION :
Pour l'inspection de routine, procéder comme suit :
- Vérifier qu'aucun montant n'est tordu, fléchi, abîmé, fissuré ;
- Vérifier que les composants sont en bon état ;
- Vérifier qu'aucune fixation, sertissage n'est manquante ;
- Vérifier qu'aucun barreau/marche n'est manquant, desserré, trop usé, rouillé ou endommagé ;
- Vérifier que les articulations entre les sections avant et arrière ne sont ni endommagées, ni desserrées ;
- Vérifier que le système de verrouillage reste horizontal et n'est manquant, tordu, desserré ;
- Vérifier qu'aucun crochet de barreau n'est manquant sur les barreaux ;
- Vérifier qu'aucun support de guidage n'est manquant, endommagé, qu'ils sont tous bien engagés selon l'accouplement des montants ;
- Vérifier qu'aucun sabot de l'échelle n'est manquant, trop usé ;
- Vérifier que l'échelle est exempte de contaminants (terre, boue, peinture, huile ou graisse) ;
- Vérifier que les loquets de verrouillage (si le crochet en est équipé) ne sont ni endommagés et qu'ils fonctionnent correctement ;
- Vérifier que la plate-forme (si l'échelle en est équipée) n'est ni endommagée et qu'il n'y manque aucune pièce ou fixation.
Si une quelconque des vérifications ci-dessus n'est pas entièrement satisfaisante, vous ne devez PAS utiliser l'échelle.

RÉPARATION, ENTRETIEN ET STOCKAGE :
- Pour la réparation, l'entretien et le remplacement de pièces comme les sabots, contacter le distributeur ou le fabricant.
- Stocker l'échelle dans un endroit sec, dégagé, sécurisé et où il ne peut risquer d'être dégradé ou constituer un obstacle.

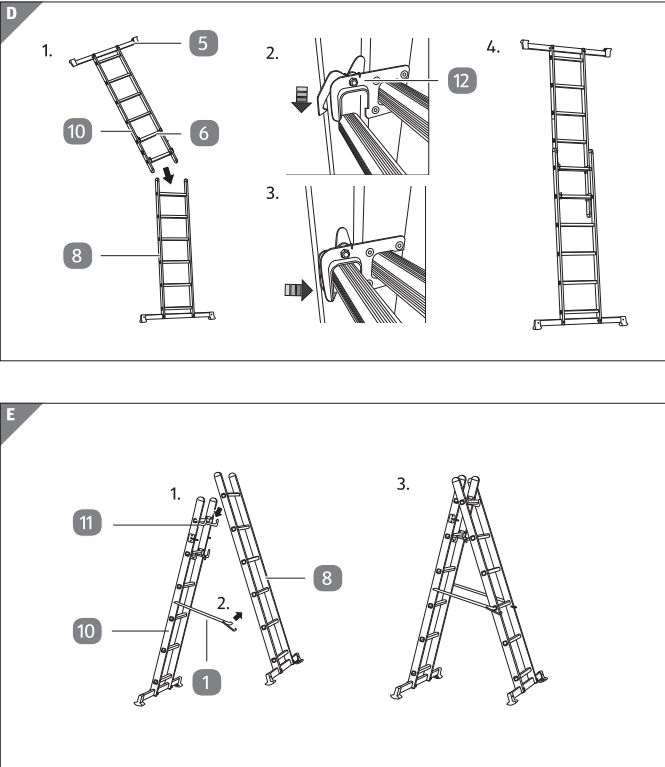
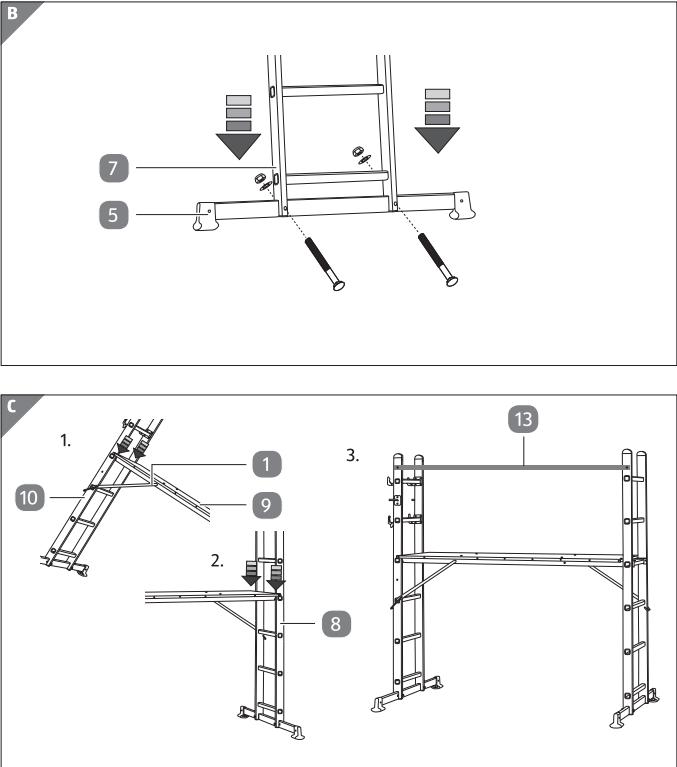
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION :
- Attention aux chutes.
- Inspecter l'échelle à la livraison. Avant chaque utilisation, vérifier visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité.
- Ne pas utiliser une échelle endommagée.
- Charge totale maximale : 150 kg
- Ne pas utiliser l'échelle sur une surface inégale ou instable.
- Ne pas se pencher.
- Ne pas installer l'échelle sur une surface contaminée.
- Nombre maximal d'utilisateurs : 1
- Toujours monter ou descendre en faisant face à l'échelle.
- Conservez une bonne prise sur l'échelle lorsque vous montez et descendez. Toujours se tenir d'une main à l'échelle ou, si cela n'est pas possible, prendre des mesures de sécurité supplémentaires.
- Éviter tout travail qui impose une charge latérale sur l'échelle, par exemple, forer un trou sur le côté dans un matériau solide.
- Ne pas monter ou descendre de l'échelle en portant un équipement lourd ou difficile à manipuler.
- Ne pas porter de chaussures inadaptees pour monter sur une échelle.
- Ne pas utiliser l'échelle si la condition physique de l'utilisateur ne le permet pas. Certains problèmes médicaux et la prise de médicaments, d'alcool ou de drogues peuvent rendre l'utilisation d'une échelle dangereuse.
- Ne jamais rester sur l'échelle longtemps sans faire de pauses (la fatigue constitue un risque).
- Prévenir les risques de détérioration de l'échelle pendant le transport, par exemple, en l'attachant, et vérifier qu'elle est correctement positionnée pour éviter toute détérioration.
- Vérifiez que l'échelle est adaptée à la tâche.
- Ne pas utiliser l'échelle si elle est tachée avec de la peinture fraîche, de la boue, de l'huile, de la neige, etc.
- N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur en cas d'intempéries, par exemple en cas de vent fort.
- En cas d'utilisation professionnelle, effectuer une évaluation des risques en respectant la législation du pays concerné.
- Lors du positionnement de l'échelle, tenir compte du risque de collision avec des piétons, des véhicules, des portes, etc. Dans la mesure du possible, sécuriser les portes (pas les issues de secours) et les fenêtres dans la zone de travail.
- Attention aux risques électriques
- Identifier les éventuels risques électriques de la zone de travail tels que les lignes en hauteur ou autres équipements électriques exposés et ne pas utiliser l'échelle en présence de risques électriques.
- Utiliser des échelles non conductrices lorsqu'il est impossible d'éviter les risques électriques.
- Ne pas se servir de l'échelle comme d'un pont.
- Ne pas modifier la conception de l'échelle.
- Ne pas déplacer une échelle en se tenant dessus.
- En cas d'utilisation en extérieur, se méfier du vent.
- Si l'échelle est livrée avec des barres stabilisatrices, le stabilisateur doit être installé sur l'échelle conformément aux instructions.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES D'APPUI :
- Les échelles d'appui à barreaux doivent être positionnées à l'angle adéquat. (Entre 65° et 75°).
- Les échelles d'appui à marches doivent être utilisées de manière à ce que les marches soient en position horizontale.
- Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent dépasser le point d'arrivée d'un mètre minimum et être sécurisées si nécessaire.
- Utiliser uniquement l'échelle dans le sens indiqué.
- Ne pas appuyer l'échelle contre des surfaces inadaptees.
- L'échelle ne doit jamais être déplacée depuis le haut.
- Ne pas monter sur les 3 derniers échelons ou marches d'une échelle.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES DOUBLES :
- Ne pas descendre de l'échelle double sur le côté pour monter sur une autre surface.
- Toujours ouvrir complètement l'échelle avant de l'utiliser.
- Toujours enclencher les dispositifs de retenue avant d'utiliser l'échelle.
- Ne pas utiliser l'échelle double appuyée contre un mur comme une échelle ordinaire.
- Ne pas se tenir sur les deux marches/barreaux supérieurs d'une échelle double en l'absence de plate-forme et de guides à la hauteur des mains et des genoux.
- S'ils ne sont pas automatiques, vérifier et sécuriser les systèmes de verrouillage avant utilisation.
- La partie libre de la corde doit être attachée à l'échelle.
- Ne pas monter sur les 4 derniers échelons.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES À PLUSIEURS PLANS :
- S'ils ne sont pas automatiques, vérifier et sécuriser les systèmes de verrouillage avant utilisation.
- La partie libre de la corde doit être attachée à l'échelle.
- Ne pas monter sur les 4 derniers échelons.

ÉTAPES DE MONTAGE
ASSEMBLY STEPS - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



E ESCALERA DE USO DOMESTICÓ
LEÁSE ANTES DE CUALQUIER UTILIZACIÓN
INSPECCIÓN:
Para la inspección de rutina, haga las siguientes operaciones:
- Compruebe que no hay ningún montante/pata (verticales) torcido, curvado, estropeado, fisurado, oxidado o podrido;
- Compruebe que los montantes/patas están en buen estado alrededor de los puntos de anclaje destinados a los otros elementos;
- Compruebe que no falta, ni está floja u oxidada ninguna fijación (generalmente remache, tornillo o perno);
- Compruebe que no falta, está flojo, demasiado desgastado, oxidado o deteriorado ningún barrote/peldaño;
- Compruebe que las bisagras entre las secciones delantera y trasera no están deterioradas, ni flojas ni oxidadas;
- Compruebe que el sistema de bloqueo sigue horizontal y que no falta, ni está torcido, flojo, oxidado o deteriorado ningún rail trasero o refuerzo angular;
- Compruebe que no falta, ni está deteriorado, aflojado u oxidado ningún gancho de barrote y que todos están bien insertados en los barrotes;
- Compruebe que no falta, ni está deteriorado, aflojado u oxidado ningún soporte de guiado y que todos están bien insertados según el acoplamiento de los montantes;
- Compruebe que no falta, está floja, demasiado desgastada, oxidada o deteriorada ninguna pata/contera de la escalera;
- Compruebe que la escalera no tiene ningún contaminante (tierra, lodo, pintura, aceite o grasa);
- Compruebe que los postigos de bloqueo (si su material los tiene) no están ni deteriorados ni oxidados y que funcionan correctamente;
- Compruebe que la plataforma (si su material la tiene) no está ni deteriorada ni oxidada y que no falta ninguna pieza o fijación.
Si una de las verificaciones de las citadas aquí arriba no da completa satisfacción NO DEBE utilizar la escalera.

REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:
- Para la reparación, el mantenimiento y el cambio de piezas, como los tacos, póngase en contacto con el distribuidor o con el fabricante.
- Almacene la escalera en un lugar seco, libre, seguro y donde no pueda ser deteriorado o convertirse en un obstáculo.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO:
- Cuidado con las caídas.
- Inspeccione la escalera al recibirla. Antes de cada uso, compruebe visualmente que la escalera no está deteriorada y que puede ser utilizada en total seguridad.
- No utilice una escalera deteriorada.
- Carga total máxima: 150 kg.
- No utilice la escalera sobre una superficie irregular o inestable.
- No inclinarse.
- No instale la escalera sobre una superficie contaminada.
- Número máximo de personas: 1.
- Suba a la escalera o baje de ella siempre de cara a la escalera.
- Agárrese bien a la escalera al subir o bajar. Tenga siempre una mano en la escalera o, si esto no es posible, tome medidas de seguridad adicionales.
- Evite los trabajos que imponen una carga lateral en la escalera, por ejemplo, taladrar un agujero en el lateral en un material sólido.
- No suba o baje de la escalera llevando equipos pesados o de difícil manipulación.
- No lleve calzado inadapnado para subir a una escalera.
- No utilice la escalera si la condición física del usuario no lo permite. Algunos problemas médicos y la toma de medicamentos, de alcohol o de drogas puede hacer que la utilización de una escalera sea peligrosa.
- No se quede nunca demasiado tiempo en la escalera sin hacer descansos (la fatiga es un riesgo).
- Prevenga los riesgos de deterioro de la escalera durante el transporte, por ejemplo, atándola bien y comprobando que está bien colocada, para evitar cualquier deterioro.
- Compruebe que la escalera está adaptada a la tarea.
- No utilice la escalera si está contaminada con una pintura fresca, lodo, aceite, nieve, etc.
- No utilice la escalera en el exterior en caso de intemperies, por ejemplo, en caso de viento fuerte.
- En caso de utilización profesional, haga una evaluación de los riesgos, siguiendo la legislación del país concernido.
- Al colocar la escalera para el trabajo, tenga en cuenta el riesgo de colisión con peatones, vehículos, puertas, etc. Siempre que sea posible, bloquee las puertas (no las salidas de emergencia) y las ventanas de la zona de trabajo.
- Cuidado con los riesgos eléctricos.
- Identifique los eventuales riesgos eléctricos de la zona de trabajo, como las líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos y no utilice la escalera si hay riesgos eléctricos.
- Utilice escaleras aisladas cuando es imposible evitar los riesgos eléctricos.
- No utilice la escalera como un puente.
- No modifique la concepción de la escalera.
- No desplace la escalera estando encima.
- En caso de utilización en exterior, desconfie del viento.
- Si la escalera se suministra con barras estabilizadoras, el estabilizador debe ser instalado en la escalera de conformidad con las instrucciones.

INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS PARA LAS ESCALERAS DE APOYO:
- Las escaleras de apoyo de barrotes deben ser colocadas en el ángulo adecuado (Entre 65° y 75°).
- Las escaleras de apoyo de peldaños deben ser utilizadas de tal modo que los peldaños estén en posición horizontal.
- Las escaleras utilizadas para acceder a un nivel superior deben sobrepasar el punto de llegada de un metro como mínimo y deben bloquearse en caso necesario.
- Utilice la escalera solamente en el sentido indicado.
- No apoye la escalera contra superficies inadapadas.
- La escalera no debe ser desplazada nunca desde lo alto.
- No suba en los 3 últimos escalones o peldaños de una escalera.

INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS PARA LAS ESCALERAS DOBLES:
- No baje de la escalera doble por el lateral para subir sobre otra superficie.
- Abra siempre completamente la escalera antes de utilizarla.
- Enclave siempre los dispositivos de retención antes de utilizar la escalera.
- No utilice la escalera replegada contra una pared como una escalera corriente.
- No se mantenga sobre los dos peldaños/barrotes de una escalera doble si no hay una plataforma y guías a la altura de las manos y de las rodillas.
- Si no son automáticos, compruebe y bloquee los sistemas de seguridad antes de utilizar la escalera.

INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS PARA LAS ESCALERAS DE VARIOS PLANOS:
- Si no son automáticos, compruebe y bloquee los sistemas de seguridad antes de utilizar la escalera.
- La parte libre de la cuerda debe ser atada a la escalera.
- No suba en los 4 últimos peldaños de una escalera.

